

The Transfiguration of the Lord - August 6, 2023

“The Shrine”

Saint Odilo Parish

National Shrine of the Poor Souls

St. Odilo Church is the only parish in the United States dedicated to the Souls in Purgatory. It was founded and sanctioned as the Shrine of the Poor Souls by His Eminence, George Cardinal Mundelein, in 1928, with a special indulgence of 200 days granted upon each visit to the shrine.

La Parroquia de San Odilo es la única Iglesia en los Estados Unidos consagrada a las Benditas Almas del Purgatorio. Fue fundada y sancionada como el Santuario de las Benditas Almas del Purgatorio por su eminencia, George Cardinal Mundelein, en 1928, con una indulgencia especial de 200 días garantizada después de cada visita al santuario.

Pastor / Párroco

Rev. Bartholomew J. Juncer

Associate Pastor / Párroco Asociado

Rev. Salvador Den Hallegado

Deacon / Diácono

Rev. Mr. Jesus Casas

Operations Director / Directora de Operaciones

Mrs. Maribel Sandoval Muñiz

Director of Music / Director de Música

Mr. Paul Rau

Director of Institutional Advancement /

Directora de Progreso Institucional

Mrs. Dawn M. Burda

Parish Secretary / Secretaria de la Parroquia

Mrs. Gail Kunce

School Principal / Directora Escolar

Mrs. Dawn H. Dion

School Administrative Assistant / Asistente

Administrativa Escolar

Mrs. Maria Leanos

CCD Coordinator / Coordinadora de Catecismo

Mrs. Mari Estrella

Rectory / Rectoría 2244 East Avenue, Berwyn, IL 60402

(708) 484-2161 rectory@stodilo.org

School / Escuela 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 484-0755 schoolsec@stodilo.org

Convent / Convento 2319 S. Clarence, Berwyn, IL 60402

(708) 616-8447

CCD Office / Catecismo 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 582-7549 religious@stodilo.org

Web Address: www.saintodilo.org (708) 788-0565 fax

Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday / Domingo 7AM (Esp.), 8:30AM (Eng.), 10AM (Latin),

11:30AM (Eng.) & 1PM (Esp.)

Monday-Friday / Lunes-Viernes 6:30 and 8:00AM

Wednesday / Miércoles 6:30PM Poor Souls Mass and Devotions/

Devoción a las Benditas Animas del Purgatorio

Saturday / Sábado 8AM, 4PM (Sunday obligation)

Holy Days / Días Santos 6:30PM (Eng.) (the previous evening/

la noche antes) 6:30AM, 8:00AM, 12PM and 6:30PM

Confession / Confesiones Saturday 11AM / Sábado 11AM

Rectory Office hours / Horario de Oficina de la Rectoría

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:00AM-4:00PM

Saturday / Sábado 8AM-1PM

Sunday / Domingo Office Closed / Oficina cerrada

Baptism: Parents should be registered parishioners. Call to make appointment.

Marriage: Arrangements should be made at least six months in advance with a parish priest. Call the rectory to make an appointment.

Visits to the Sick: Please inform the rectory for hospital or homebound visits.

Bautismo: Cada Sábado y Domingo. Los padres deben ser feligreses registrados. Llame para hacer una cita con el sacerdote.

Boda: Deben hacerse al menos con seis meses de antemano con un Sacerdote de la parroquia. Por favor llame a la rectoría para hacer una cita.

Visitas a los enfermos: Por favor informar a la rectoría del hospital o la casa que se va a visitar.

Dear Parishioners and Friends,

Today the Catholic Church celebrates the Feast of the Transfiguration of the Lord.

It is unusual for a feast day or saint's day to take precedence over the seasonal (in this case, Ordinary Time) liturgy on a Sunday, but exceptions are made for the greater feasts. The Transfiguration is one of those days.

As you will hear in today's Mass, this great event prefigures Christ's glorified body as it would become after His Resurrection. And, in addition to that, the Transfiguration of Christ also prefigures what will happen to our own bodies when Christ raises us from death at His Second Coming. He has promised to make the bodies of His faithful servants *like unto His own glorious Body* (Philippians 3:21).

While we contemplate the beautiful description of Christ's Body in today's Gospel, let us remember that those who are among the elect will share in that beauty in heaven: no more pain, suffering, disease, disability or defect, but a glorious body. Isn't that just one more reason to inspire us to live good lives now, sacrificing the fading glory of this world, to live like Jesus in heaven forever?

Finally, this feast is a visual sign of the transfiguration of the soul that takes place when we receive the Sacraments. Imagine how beautiful the soul is when a new person is baptized for the forgiveness of sins. How glorious is the soul of one absolved of sins in confession. And consider the magnificence of the soul when Jesus enters each of us in Holy Communion. The Sacraments glorify the soul as Christ was transfigured on Mt. Tabor. How could we stay away from receiving them?

Let this great Feast of the Transfiguration inspire us to receive the divine life of the Sacraments, keep the faith and live good lives until we meet our Savior, the Lord Jesus Christ.

May God be with you all this week, and may we all see each other in heaven.

Fr. Bart

ADULT SACRAMENT CLASSES

Classes for adults, 18 years old and older, who want to prepare to receive the Sacraments of Baptism and/or First Communion and/or Confirmation will begin after the Labor Day holiday. Registration for the classes is being taken now until August 25. If you are interested, please call the Rectory at 708-484-2161.

SANTUARIO
de Guadalupe
SHRINE OF OUR LADY OF GUADALUPE

*A Special Mass of Consolation
Ancienting and Hope for
those who have lost a child*

August 19, 2023

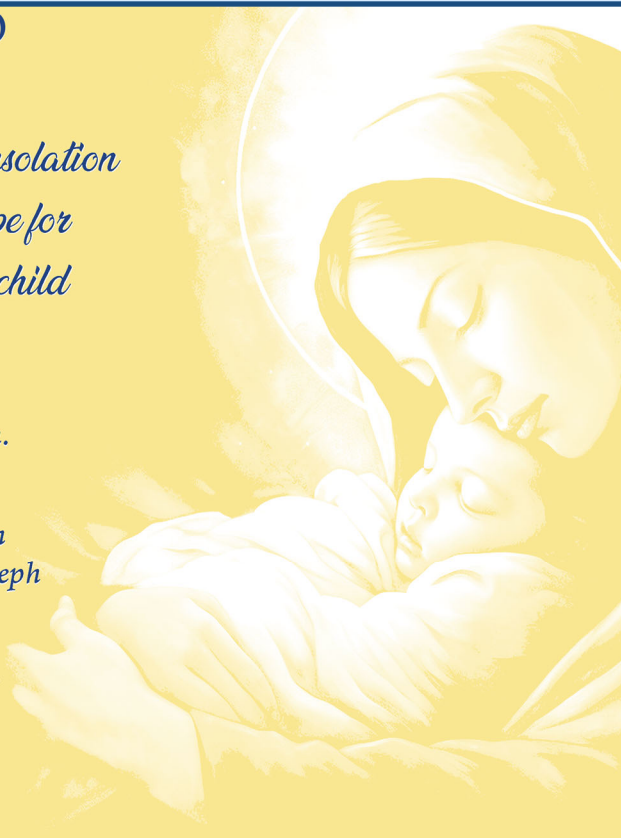
*Rosary at 12:00 p.m.
in the Plaza*

*Mass at 1:00 p.m. in
the Chapel of Saint Joseph*



Homilist:
Very Rev. Esequiel Sanchez
Rector

1170 N. River Rd., Des Plaines, IL 60016
www.solg.org | (847) 294-1806



Queridos feligreses y amigos,



Hoy la Iglesia Católica celebra la Fiesta de la Transfiguración del Señor.

Es inusual que un día festivo o el día de un santo tenga prioridad sobre la liturgia estacional (en este caso, es el Tiempo Ordinario) en domingo, pero se hacen excepciones para las fiestas mayores. La Transfiguración es uno de esos días.

Como escucharán en la Misa de hoy, este gran evento prefigura el cuerpo glorificado de Cristo como sería después de Su Resurrección. Y, además de eso, la Transfiguración de Cristo también prefigura lo que sucederá con nuestros propios cuerpos cuando Cristo nos resucite de la muerte en Su Segunda Venida. Él ha prometido hacer los cuerpos de Sus siervos fieles semejantes a Su propio Cuerpo glorioso (Filipenses 3:21).

Mientras contemplamos la hermosa descripción del Cuerpo de Cristo en el Evangelio de hoy, recordemos que aquellos que están entre los elegidos compartirán esa belleza en el cielo: no más dolor, sufrimiento, enfermedad, incapacidad o defecto, sino un cuerpo glorioso. ¿No es esa una razón más para inspirarnos a vivir una buena vida ahora, sacrificando la gloria que se desvanece de este mundo, para vivir como Jesús en el cielo para siempre?

Finalmente, esta fiesta es un signo visual de la transfiguración del alma que se produce cuando

recibimos los Sacramentos. Imagina lo hermosa que es el alma cuando una nueva persona es bautizada para el perdón de los pecados. Cuán gloriosa es el alma de uno absuelto de los pecados en la confesión. Y considera la magnificencia del alma cuando Jesús entra en cada uno de nosotros en la Sagrada Comunión. Los Sacramentos glorifican el alma como Cristo fue transfigurado en el Monte Tabor. ¿Cómo podríamos mantenernos alejados de recibirlos?

Que esta gran Fiesta de la Transfiguración nos inspire a recibir la vida divina de los Sacramentos, mantener la fe y vivir una buena vida hasta encontrarnos con nuestro Salvador, el Señor Jesucristo. Que Dios esté con ustedes toda esta semana, y que todos nos veamos en el cielo.

Padre Bart

SANTUARIO
de Guadalupe
SHRINE OF OUR LADY OF GUADALUPE

Misa de Consuelo, Unción y Esperanza
Para quienes han perdido un
bebé, hijo o hija

19 de agosto de 2023

Rosario a las 12:00 p.m.
en la Plaza

Misa a la 1:00 p.m. en la
Capilla de San José



Homilista:
Muy Rev. Esequiel Sanchez
Rector

1170 N. River Rd., Des Plaines, IL 60016
www.solg.org | (847) 294-1806



ST. ODILO SCHOOL

Catholic Faith — Academic Excellence — Family Partnership

Committed to the development of the unique gifts of each child – Spiritual, Intellectual, Physical and Emotional

OPEN ENROLLMENT

Registration now being accepted for the 2023-2024 School Year



FAITH

- Daily Mass - Monday through Friday
- Devotions - Stations, Rosary & Benediction
- Daily Religion Class & Sacramental Preparation

ACADEMIC EXCELLENCE

- Challenging Curriculum taught by a Dedicated Staff
- Consistent High Scores on Standardized Testing
- Music, Foreign Language, Drama, Sports, Service
- All Day Pre-Kindergarten

FAMILY PARTNERSHIP

- Financial Assistance available to qualifying families
- Before and After School Day Care
- Strong Parent-Teacher Communication
- Active Volunteer Community

Tours Available - call **(708)484-0755** or visit **school.saintodilo.org**

6617 23rd Street, Berwyn, IL 60402

ARCHDIOCESE OF CHICAGO LEGACY PLANNING

Leave Your Legacy Through a Bequest

Please consider including a gift to our parish in your will or trust to support us well into the future. A bequest can be made to St. Odilo parish using the following language:

"I give [insert specific dollar amount, or percentage of net or residuary] to The Catholic Bishop of Chicago, Tax ID #36-2170826, a corporation sole located in Chicago, Illinois, to be used for the benefit of St. Odilo Parish located in Berwyn, Illinois. However, if St. Odilo Parish ceases to exist in its current form, then to the new parish or parishes erected in its stead."

Please consult an attorney and financial advisor when drafting your will or trust. For more information, please contact St. Odilo Parish or visit myimpact.archchicago.org.

Deje su legado mediante una herencia

Por favor considere incluir una donación a nuestra parroquia en su testamento o fideicomiso para apoyar a nuestra comunidad de fe en el futuro. Se puede dejar una herencia a nuestra parroquia usando el siguiente lenguaje:

"Yo dono [inserte cantidad específica en dólares, o porcentaje de neto o residual] a The Catholic Bishop of Chicago, identificación fiscal #36-2170826, una corporación unipersonal ubicada en Chicago, Illinois, para ser usado para el beneficio de St. Odilo Parish ubicada en Berwyn, Illinois. Sin embargo, si St. Odilo Parish deja de existir en su forma actual, entonces a la nueva parroquia o parroquias erigidas en su lugar".

Por favor consulte a un abogado y asesor financiero cuando esté redactando su testamento o fideicomiso. Para más información por favor comuníquese con St. Odilo Parish o visite myimpact.archchicago.org.



St. Odilo School Back-to-School BLOCK PARTY September 9th & 10th 2023



VOLUNTEERS NEEDED / SE NECESITAN VOLUNTARIOS

to help at food & activity stations

funnel cakes
tacos
face-painting

tamales
corn
hamburgers

hotdogs
bouncy house
sno-cones

fruit cups
popcorn
basement sale

FAMILY SPONSORSHIP / PATROCINIOS FAMILIARES

Donation Amount: \$ _____

Name: _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!

SAINT ODILO RELIGIOUS EDUCATION EDUCACIÓN RELIGIOSA

New Student Registration Registraziones para nuevos estudiantes

Preparation for the Sacraments of
FIRST CONFESSION, FIRST HOLY COMMUNION and CONFIRMATION
By appointment only / Solo con cita previa

Now until August 19th / Ahora hasta el 19 de agosto

Preparación para los Sacramentos de
PRIMERA CONFESSION, PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION

Please call or email the Religious Education Office for more information.
Para Más información llame o envíe un correo electrónico a la Oficina de Educación Religiosa.

(708) 582-7549 or religious@stodilo.org

The Saint Odilo Religious Education program is in need of faithful, practicing Catholics who are willing to catechize our children in preparation for their sacraments. If you are interested, please call the office.

El programa de Educación Religiosa de San Odilo necesita fieles católicos practicantes que estén dispuestos a catequizar a nuestros niños en preparación para sus sacramentos. Si está interesado, llame a la oficina de catecismo.

2024 MASS BOOK

The 2024 Mass Intention Book is open. In a sense of fairness to all, we will use the following guidelines for Mass intentions.

Initially, we will accept 12 Mass requests per family, two of which may be scheduled on Sundays or the 4PM Saturday Mass.

The requested donation is \$10.00 per Mass intention.

On Thursday and Saturday mornings only, we schedule multiple intentions. On these days multiple intentions are remembered at the 8:00 (8:10) AM Mass.

Particular special dates are not open for intentions, i.e., Christmas, Holy Week Triduum, Easter, Mother's Day, Father's Day, All Souls Day, etc. These dates are reserved for the intention of the people of the parish or for a special intention.

Please mail your list or drop it off at the rectory. We will then mail you a confirmation of your intentions. If the date you request is already taken, the closest possible date will be scheduled.

Everyone's cooperation with these guidelines will make it possible for all of our parishioners to reap the benefits of the Mass intentions. Your good will is an act of charity toward your fellow parishioners. God bless us all.

LIBRO DE MISAS 2024

El Libro de Intenciones para las Misas 2024 ya está abierto. Para ser justos, utilizaremos las siguientes pautas para las intenciones de las Misas.

Inicialmente, aceptaremos 12 solicitudes de misa por familia, dos de las cuales pueden programarse para los domingos o para las misas de los sábados a las 4:00 p. m.

La donación solicitada es de \$10.00 por cada intención de cada Misa.

Solo los jueves y los sábados por la mañana, agendamos múltiples intenciones. En estos días se ofrecen múltiples intenciones en la Misa de las 8:00 (8:10) AM.

Las fechas especiales particulares no están abiertas para intenciones, es decir, Navidad, Triduo de Semana Santa, Semana Santa, Día de las Madres, Día de los Padres, Día de los Difuntos, etc. Estas fechas están reservadas para la intención de la gente de la parroquia o para una intención especial.

Porfavor envíe su lista por correo o déjela en la rectoría. Le enviaremos por correo una confirmación de sus intenciones. Si la fecha que solicita ya está ocupada, se programará la fecha más cercana posible.

La cooperación de todos con estas pautas hará posible que todos nuestros feligreses cosechen los beneficios de las intenciones de la Misa. Su buena voluntad es un acto de caridad hacia sus compañeros feligreses. Dios nos bendiga a todos.

SICK RELATIVES & FRIENDS
Familiars y Amigos Enfermos

Please remember the sick: / *Por favor, recuerden a los enfermos:* Alberto Gonzalez, Christine Lee, Corina Rodriguez, Elliot Franche, Barbara Edwards, Theresa Gruber, Ron Lorenz, Tobias Gonzalez, Robert Kusinski, Deacon Robert Boharic, Sr. Johanna Trisoliere, Kathy Martinotti, Nancy Pudil, Rose Sandoval, Noreen McGinley, Delcina Hruska, Patricia Stalzer, Diane Kretz, Richard Burns, Mary Helen Kutz, Therese Mondeika, Tom Wolter, Angie Spleha, Donna Mantucca, Juan Herrera, Raul Alamillo, Jim Beranek, Marco Camacho, Juana Arellano, Jayden Joel Acevedes, Charlie Turek

REST IN PEACE
Descansen En Paz

Let us pray for all the souls of the faithful departed, especially / *Oremos por todas las almas de los fieles abandonados, especialmente:* **Josiah Fabian**



August
Month of the Immaculate Heart of Mary

MASSES OF THE WEEK
Intenciones de la Semana

MONDAY, AUGUST 7 / Lunes, SAINT SIXTUS II, POPE, AND COMPANIONS, MARTYRS; SAINT CAJETAN, PRIEST

6:30AM †Bessie, †Mary, †Barbara Burda
8:00AM †Judith A Lake

TUESDAY, AUGUST 8 / Martes, SAINT DOMINIC, PRIEST

6:30AM †Emilia Zamora (Rosario Moreno)
8:00AM †Timothy Fitzgerald

WEDNESDAY, AUGUST 9 / Miércoles, SAINT TERESA BENEDICTA OF THE CROSS, VIRGIN AND MARTYR

6:30AM †Geraldine Mathews
8:00AM †Al Strazzante (Family)
6:30PM Poor Souls Mass & Devotions

THURSDAY, AUGUST 10 / Jueves, SAINT LAWRENCE, DEACON AND MARTYR

6:30AM †Estrella Santos (Santos Family)
8:00AM Roberta Lorenz (Ron & Roberta Lorenz)
†Albin Szymusiak (Anna Siuty)

FRIDAY, AUGUST 11 / Viernes, SAINT CLARE, VIRGIN

6:30AM All the Holy Souls in Purgatory
(Helpers of the Holy Souls)
8:00AM †Roberta & †Carol Kubes (Friend)

SATURDAY, AUGUST 12 / Sábado, SAINT JANE FRANCES DE CHANTAL, RELIGIOUS

8:00AM †Felipe Reyes (Lupe Reyes)
†John Scheckel (Family)
†Albin Szymusiak (Anna Siuty)

4:00PM The Unborn (Larry Thill)

SUNDAY, AUGUST 13 / Domingo, NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00AM †Francisco Hernandez (Mora & Mejia Family)
8:30AM Parishioners of St. Odilo
10:00AM †Frank Woelfel
11:30AM †Miscarried Babies (Martinez Family)
1:00PM †Alfonso Gomez (Daughter)

SCAN TO DONATE

SCAN the QR code using your phone to donate.

ESCANEAR PARA DONAR

ESCANEE el código QR usando su teléfono.



Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

7/30/2023

Collections in Church	\$ 7,897	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 370	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 8,267	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	\$ (1,698)	Colección por encima o por debajo del presupuesto

Confessions / Confesiones
11AM
Saturday / Sábado
English / Español

The 2nd Collection on 8/13/23 will be for the Rectory Boiler Replacement Fund.

La segunda colecta de el 8/13/23 serán para el Fondo de Reemplazo de las Calderas de la Rectoría.